

Manual De Usuario

Versión: Alex García M.
Fecha de emisión: 2017.11

Monitor de Presión Arterial Tensiómetro Digital de Brazo Completamente Automático Modelo BSP 11



HomeLife
Best For Your Life

HomeLife
Best For Your Life

Información de Contacto:

Distribuido por HOME MEDICAL GROUP SAS
www.homelife.com.co
ventas@homemedicalgroup.com



@homelifecol



@homelifecol



homelifecol

Manual Tensiómetro BSP-11

Best For Your Life

HomeLife

Contenido

1

Aviso de seguridad	02
Ilustración del equipo	05
Consideraciones importantes	08
Inicio rápido	09
Operación del equipo	10
Ilustración de batería	10
Configuración hora y fecha	11
Uso del brazalete	12
Pruebas	13
Apagado	15
Comprobar memoria	15
Borrar memoria	16
Solución de problemas	17
Información de la presión arterial	18
Preguntas y respuestas de presión arterial	21
Mantenimiento	22
Especificaciones	24
Garantía	26

Aviso de seguridad

2

Gracias por comprar el monitor de presión arterial BSP 11. La unidad se ha construido utilizando circuitos confiables y materiales duraderos. Utilizada correctamente, esta unidad proporcionará años de uso satisfactorio.

El dispositivo está diseñado para ser utilizado por adultos mayores de 12 años, para medir la presión arterial sistólica, diastólica y la frecuencia cardíaca. Todos los valores se pueden leer en una PANTALLA LCD.

La medición de la presión arterial determinada con este dispositivo es equivalente a la obtenida por un observador capacitado que utiliza el método de auscultación de brazalete y estetoscopio, dentro de los límites prescritos por la norma nacional Americana (ANSI / AAMI Sp10) para los esfigmomanómetros electrónicos.

Precauciones para garantizar una operación segura y confiable

1. No deje caer la unidad. Proteger de golpes repentinos.
2. No inserte objetos extraños en ninguna abertura.
3. No intente desmontar la unidad
4. No aplastar el brazalete de presión.
5. Si la unidad se ha almacenado a temperaturas inferiores a 0 ° C, déjela en un lugar cálido durante aproximadamente 15 minutos antes de usarla.
6. No almacene la unidad bajo la luz directa del sol, Humedad alta o polvo.
7. Para evitar cualquier posibilidad de estrangulamiento accidental, mantenga esta unidad alejada de los niños y no cubra los tubos alrededor de su cuello.
8. Asegúrese de que los niños no usen el instrumento sin supervisión, algunas partes son lo suficientemente pequeñas como para ser tragadas.
9. Algunos pueden sufrir una irritación de la piel con el brazalete que toma lecturas frecuentes a lo largo del día. Por lo general, esta irritación desaparece por sí sola después de retirar el monitor.

Instrucciones importantes antes del uso

1. No confundas el autocontrol con el autodiagnóstico. Las mediciones de la presión arterial solo deben ser interpretadas por un profesional de la salud que esté familiarizado con su historial médico.
2. Contacte a su médico si los resultados de las pruebas indican regularmente lecturas anormales.
3. Si está tomando medicamentos, consulte a su médico para determinar el momento más adecuado para medir su presión sanguínea. NUNCA cambie un medicamento prescrito sin antes consultar con su médico.
4. Las personas con problemas graves de circulación pueden experimentar molestias. Consulte a su médico antes de usar.
5. Para personas con circulación irregular o inestable como resultado de diabetes, enfermedad hepática, arteriosclerosis u otras afecciones médicas, puede haber variaciones en los valores de presión arterial medidas en la muñeca y en la parte superior del brazo. Vigilar las tendencias en la presión arterial tomadas en cualquiera de las muñecas, es útil e importante.
6. las personas que sufren de constricción vascular, trastornos hepáticos o diabetes, las personas con marcapasos cardíacos o pulso débil, y las mujeres que están embarazadas deben consultar a su médico antes de medir ellos mismos la presión arterial. Se pueden obtener diferentes valores debido a su condición.
7. Las personas que sufren de arritmias como latidos prematuros auriculares o ventriculares o fibrilación auricular solo utilizan este monitor de presión arterial en consulta con su médico. En ciertos casos, el método de medición oscilométrica puede producir lecturas incorrectas.
8. Las mediciones demasiado frecuentes pueden causar lesiones al paciente debido a la interferencia del flujo sanguíneo.
9. El brazalete no debe ponerse sobre una herida, ya que puede causar más lesiones.
10. NO conecte el brazalete a una extremidad que se utilice para infusiones IV o cualquier otro acceso intravascular, terapia o derivación arterio venosa (AV). El inflado del brazalete puede bloquear temporalmente el flujo sanguíneo, lo que puede causar daños al paciente.
11. El brazalete no debe colocarse en el brazo del lado de la mastectomía, en el caso de una mastectomía doble use el lado del brazo dominante.
12. La presurización del brazalete puede ocasionar temporalmente la pérdida de la función del equipo de monitoreo utilizado simultáneamente en la misma extremidad.
13. Una manguera de conexión comprimida o doblada puede causar presión continua en el brazalete, lo que ocasiona interferencia en el flujo sanguíneo y lesiones potencialmente dañinas para el paciente.
14. Compruebe que el funcionamiento de la unidad no ocasione un deterioro prolongado de la circulación del paciente.

15. El producto está diseñado solo para su uso previsto. No abuse de ninguna manera.
16. El producto no está diseñado para bebés o personas que no pueden expresar sus intenciones.
17. Cualquier riesgo asociado con una sobre inflación prolongada de la vejiga puede suceder.
18. No desmonte la unidad ni el brazalete del brazo. No intente repararlo.
19. use solo el brazalete aprobado para esta unidad. El uso de otros brazaletes puede dar como resultado resultados de medición incorrectos.
20. el sistema puede producir lecturas incorrectas si se almacena o se usa fuera de la temperatura y humedad especificadas por el fabricante.
21. No use teléfonos celulares u otros dispositivos que generen campos eléctricos o electromagnéticos fuertes cerca del dispositivo, ya que pueden causar lecturas e interferencias incorrectas o convertirse en una fuente de interferencia para el dispositivo.
22. No mezclar baterías nuevas y viejas simultáneamente.
23. Reemplazar las baterías cuando el indicador de batería baja .
24. No mezcle tipos de baterías. Se recomiendan pilas alcalinas de larga duración
25. Retire las baterías del dispositivo cuando no esté en funcionamiento durante más de 3 meses
26. no inserte las baterías con sus polaridades incorrectamente alineadas.
27. deseche las baterías adecuadamente, observe las leyes y regulaciones locales.
28. Utilice únicamente un adaptador de CA recomendado que cumpla con EN 60601-1 y EN 60601-1-2. Un adaptador no autorizado puede provocar incendios y descargas eléctricas.
29.  consulte el manual de instrucciones / símbolo del folleto.

Ilustración del equipo

5

Unidad de Monitor

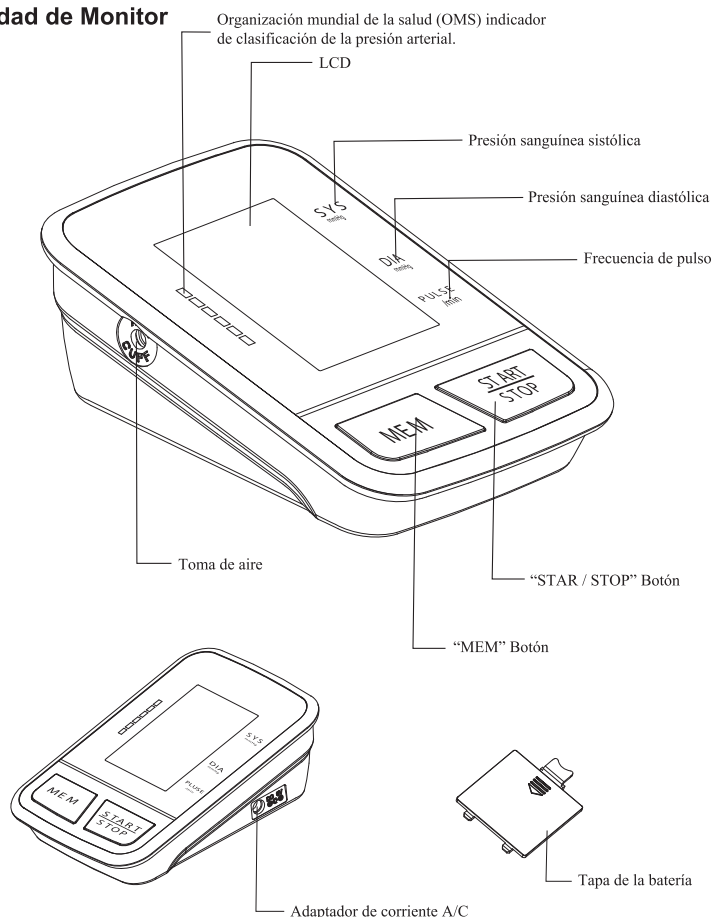
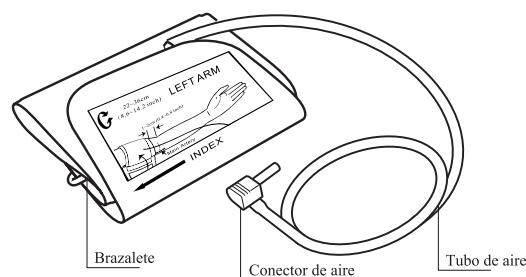


Ilustración del equipo

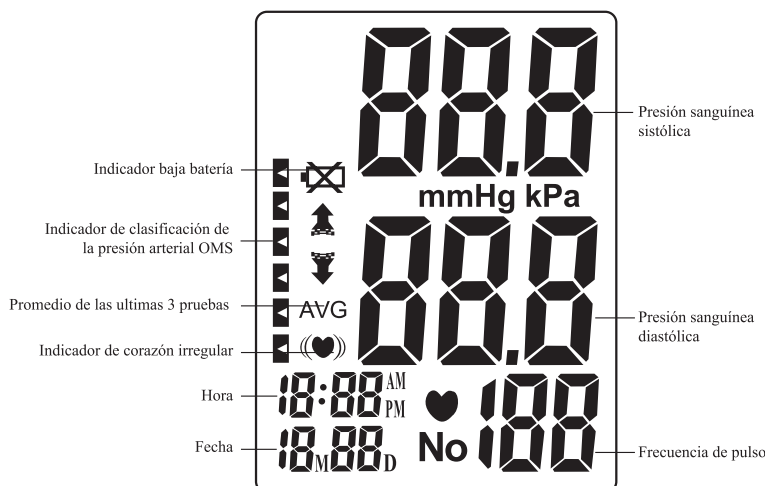
6

Brazalete

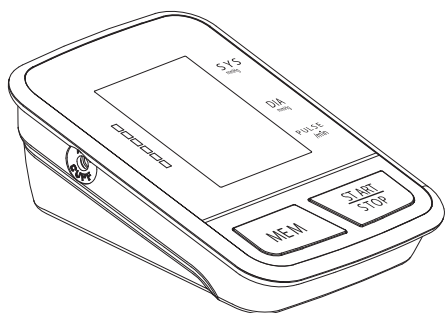
Brazalete de tamaño mediano (se ajusta a la circunferencia del brazo 22.0cm-3.06cm).



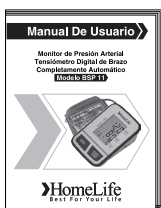
Si existen fugas de aire del brazalete, reemplace el brazalete por uno nuevo. Se recomienda reemplazar periódicamente el brazalete para garantizar el funcionamiento correcto y la precisión de las mediciones. Por favor, consulte a su distribuidor local autorizado



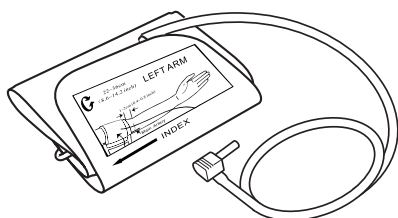
Contenido



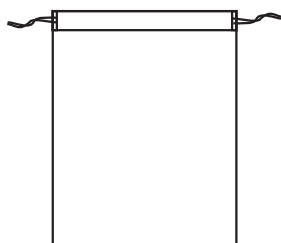
1. Unidad de monitor



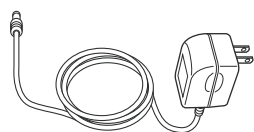
2. Manual de usuario



3. brazalete



4. bolsa de transporte



5. Adaptador de AC (DC6.0V, 600Ma)

1. Evite comer, hacer ejercicio y bañarse durante 30 minutos antes de la prueba.
2. Sentarse en un ambiente de calma durante al menos de 5 minutos antes de la prueba.
3. Durante la prueba, sentarse en una posición relajada, manteniendo el nivel de la muñeca al nivel del corazón.
4. Evitar hablar o mover partes del cuerpo durante la prueba.
5. Evitar transferencias electromagnéticas fuertes, como hornos microondas y teléfonos celulares.
6. Esperar 20 minutos antes de intentar una nueva medición.
7. Trate de medir su presión arterial a la misma hora todos los días para mantener la coherencia.
8. Prueba de comparaciones deben hacerse solo cuando se utiliza el equipo en la misma posición, y al mismo momento del día.
9. El equipo de presión arterial no está recomendado para personas con arritmia grave.
10. No use este monitor de presión arterial si el mismo está dañado.

Cualquier registro de presión arterial puede verse afectado por los siguientes factores:

1. la posición del sujeto, su condición fisiológica;
2. el rendimiento y la precisión del dispositivo;
3. tamaño del brazalete: un brazalete demasiado pequeño (vejiga) producirá un valor de presión arterial más alto de lo normal, un brazalete demasiado grande (vejiga) producirá un valor de presión arterial más bajo;
4. la posición de medición no se mantiene al nivel del corazón;
5. hablar o mover partes del cuerpo durante la prueba;
6. no relajarse durante unos 5 minutos antes de tomar la medida.

Inicio rápido

1. Instalar baterías (ver figura A.)
2. Inserte el enchufe de aire del brazalete en el lado izquierdo de la unidad del monitor (ver figura B.)

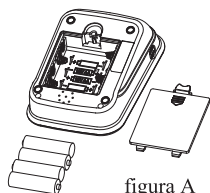


figura A

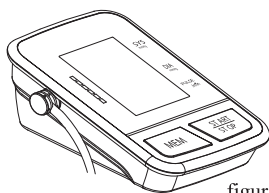


figura B

3. Retirar la ropa gruesa de la zona de medición.
4. Reposar durante varios minutos antes de la prueba. Siéntese en un lugar calmado, preferiblemente en una mesa o escritorio con su brazo descansado en una superficie firme y sus pies planos sobre el piso (ver figura C.)

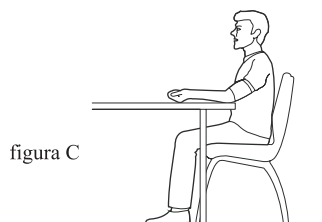


figura C

5. Coloque el brazalete en su brazo izquierdo y al mismo nivel de su corazón. el brazalete en su parte inferior deberá estar ubicado aproximadamente 1-2 cm (1/2") encima de la articulación del codo (ver figura D y E.)

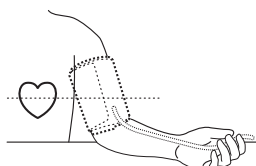


figura D

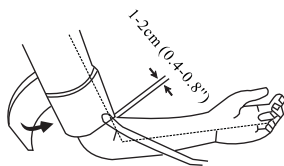


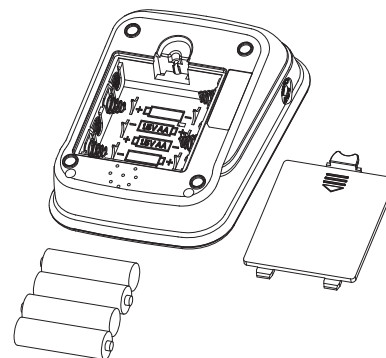
figura E

6. Presione el botón "START/STOP" para iniciar la medición.

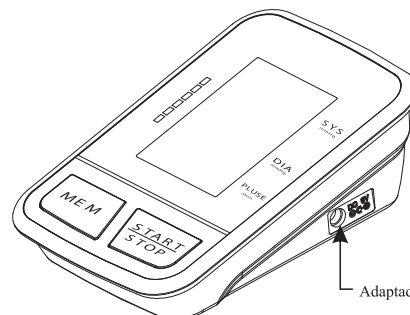
Operación del equipo

Instalación de baterías

Retire la tapa de la batería como lo indica la flecha.
Instale 4 baterías alcalinas AA nuevas de acuerdo a la polaridad.
Cerrar la tapa de la batería.



El enchufe de corriente AC está en el lado derecho del monitor. Un adaptador AC (DC60.V, 600mA) puede ser utilizado con este equipo. El pin de conexión del adaptador debe ser positivo al interior y negativo al exterior, con un enchufe coaxial de 2.1mm.



Adaptador de corriente A/C

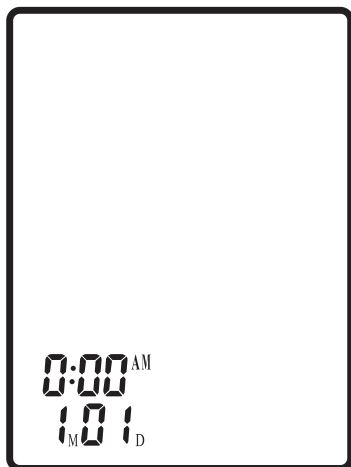
Ajuste de Hora / Fecha

Con la unidad apagada, presione el botón "START / STOP" durante aproximadamente 3 segundos para configurar el modo de hora / fecha.

Configure el mes primero ajustando el botón "MEM", presione el botón "START / STOP" para configurar el día, la hora y los minutos de la misma manera.

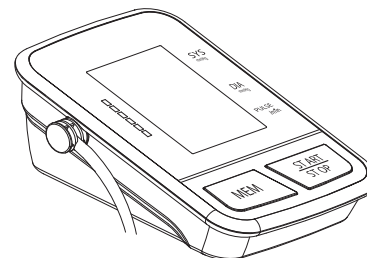
En cualquier modo de configuración Presione el botón "START / STOP" durante 3 segundos para apagar la unidad. Toda la información será guardada.

Nota: si la unidad se deja encendida y no se usa durante 3 minutos, guardará automáticamente toda la información y se apagará.



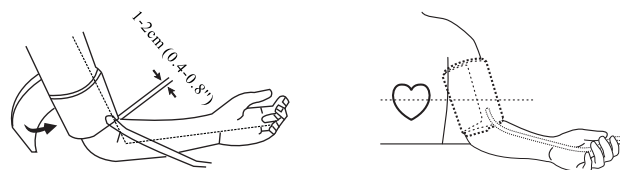
Uso del brazalete

1. Inserte firmemente el conector de aire en el enchufe de aire colocando en el lado izquierdo de la unidad



2. Con la sección de nylon con la parte de velcro hacia afuera, inserte el final del brazalete por debajo del anillo de metal del brazalete.

3. Sujete el brazalete de 1-2cm (0.4-0.8") por encima de la articulación del codo. Para mejores resultados coloque el brazalete directamente sobre la piel del brazo y manténgalo a la altura del corazón.

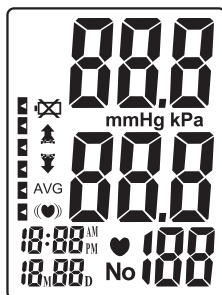


Nota: no inserte el enchufe de aire, en la apertura ubicada en el lado derecho de la unidad. Este conector está diseñado para la fuente de poder únicamente.

Pruebas

1. Encendido

Pulse y mantenga el botón "START / STOP" hasta que suene un pitido. La pantalla LCD aparecerá durante un segundo, el equipo realiza un diagnóstico rápido. Un tono largo indica que el equipo está listo para pruebas.



Nota: el equipo no funcionara si el aire residual de la anterior prueba está presente en el brazalete. La pantalla LCD parpadeara " " hasta que se establezca la presión.

2. La presurización

La presión inicial se bombea en 190mmHg. Si la corriente de la presión arterial sistólica del usuario es mayor de 190mmHg. El equipo automáticamente vuelve a inflar al apropiado valor.



3. Pruebas

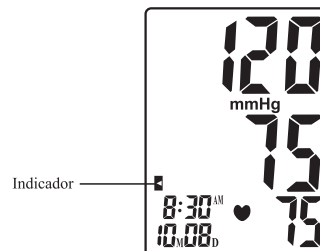
Después de que infle el brazalete, el aire va a disminuir lentamente como lo indica el valor de la presión correspondiente. Un parpadeo " " aparecerá simultáneamente en la pantalla de señalización de detección del ritmo cardíaco.



Nota: permanezca relajado durante la prueba. Evitar hablar o mover partes del cuerpo.

4. Mostrar el resultado

Tres tonos cortos suenan cuando se completa la prueba. La pantalla mostrara las mediciones de presión arterial sistólica y presión arterial diastólica.



Nota: Refiérase a la página 18 para el detalle de la información de presión arterial.

Indicador de latidos irregulares del corazón

Si el equipo detecta un ritmo irregular dos o más veces durante el proceso de medición, el latido irregular del corazón “(♥)” aparecerá en la pantalla junto con los resultados de la medición. Ritmo cardíaco irregular se define como el ritmo que es 25% más lento o más rápido que el ritmo promedio que se detecta mientras que la medición de la presión arterial sistólica y presión arterial diastólica. Consulte a su médico si presenta el símbolo “(♥)” latido irregular del corazón con frecuencia en los resultados de la prueba.

5. Almacenar resultados de prueba

Se almacenará automáticamente por fecha. Si el número de pruebas sobrepasa las 120 memorias asignadas, las pruebas más recientes aparecerán en primer lugar, eliminando así las lecturas más antiguas.

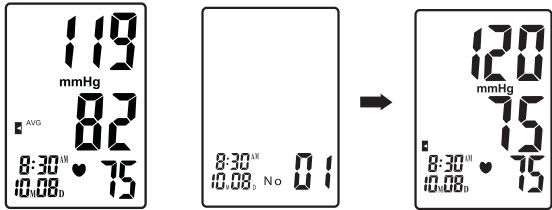
Apagado

El botón “START / STOP” se puede presionar para que se apague el equipo en cualquier modo. El equipo se puede desconectar y alrededor de 3 minutos sin operación en cualquier modo se apagará.

Precaución de seguridad: si la presión en el brazalete se vuelve demasiado extrema en las pruebas, presione el botón “START / STOP” para activar apagado. La presión del brazalete se disparará rápidamente una vez que el equipo este apagado.

Comprobación de memoria

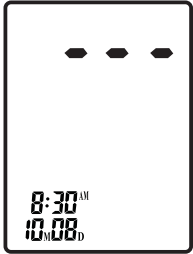
Con el equipo apagado, usted puede comprobar los resultados de las pruebas anteriores mediante el botón “M”. Tras la activación de resultados de la prueba, puede pulsar el botón “M” para desplazarse por todos los resultados almacenados en la memoria. La pantalla LCD muestra las últimas mediciones en la memoria como No: 1 lectura



Nota: si la memoria está a menos de 3 grupos, el botón "MEM" para mostrar el último grupo

Borrar memoria

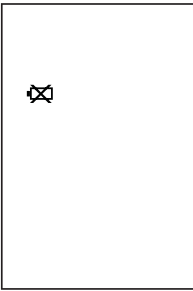
Para eliminar el grupo de memoria. Pulse el botón “START/ STOP” aproximadamente 3 segundos para borrar todos los registros de los grupos de memoria seleccionada. En la pantalla LCD aparecerá esta imagen El equipo emitirá un pitido que indica eliminación exitosa. A continuación pulse el botón “START / STOP” para apagar el equipo.



Nota: la memoria no se puede recuperar una vez ha sido eliminada.

Indicador de batería baja

Suenan 4 pitidos cortos de advertencia cuando la batería este agotada y no infle el brazalete para la prueba. Aparece (X) simultáneamente durante aproximadamente 5 segundos antes de apagarse. Cambie las baterías en este momento. No se producirá ninguna pérdida de memoria en todo este proceso.



Solución de problemas

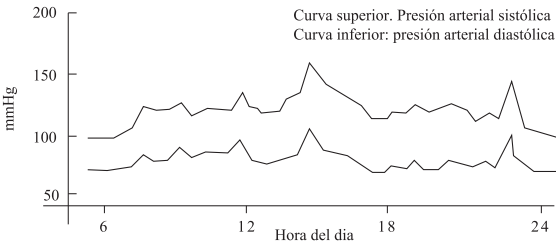
Problema	Posible causa	Solución
resultados de la presión arterial no están dentro del rango típico	brazalete está demasiado apretado o no se lo colocó correctamente en el brazo	fírmemente reposicionar el brazalete aproximadamente 1-2 cm (1/2") encima de la articulación del codo (ver página 9)
	resultados inexactos debido al movimiento del cuerpo o movimiento del equipo	Sentarse en una posición relajada colocar el brazo nivel con el corazón. Evitar hablar o mover partes del cuerpo mientras la prueba. Este seguro que la unidad está colocada en un punto fijo durante el tiempo de la prueba (ver página 9)
" Err " Monitor	brazalete no se infla correctamente	asegúrese de que la manguera está sujeta al brazalete y al equipo
	la operación incorrecta	lea el manual del usuario cuidadosamente y vuelva a probar adecuadamente
	la presurización es más de 300 mmHg	lea el manual del usuario cuidadosamente y vuelva a probar adecuadamente

Presión arterial

La presión arterial es una fuerza que ejerce la sangre contra las paredes de las arterias. Se mide en milímetros de mercurio (MmHg). La presión arterial sistólica es la fuerza máxima ejercida contra la pared de los vasos sanguíneos cada vez que late el corazón. La presión arterial diastólica es la fuerza ejercida sobre los vasos sanguíneos cuando el corazón descansa entre latidos.

La presión arterial de una persona con frecuencia cambia o lo largo del transcurso del día. La emoción y la tensión pueden provocar que la presión de la sangre aumente, mientras que el consumo de alcohol y bañarse puede bajar la presión sanguínea. Ciertas hormonas como la adrenalina (que su cuerpo libera bajo estrés) pueden causar que los vasos sanguíneos se contraigan, lo que conduce a un aumento en la presión arterial.

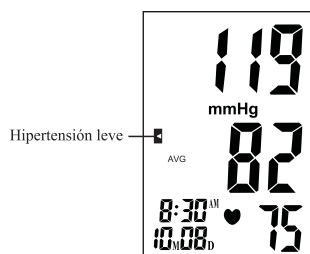
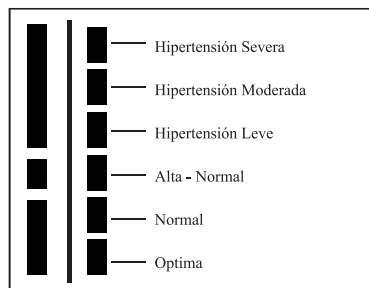
Si estos números de medición son demasiado altos, significa que el corazón está trabajando más duro de lo que debería.



Ejemplo: fluctuación en un día (masculino 35 años de edad)

OMS Indicador de clasificación de la presión arterial

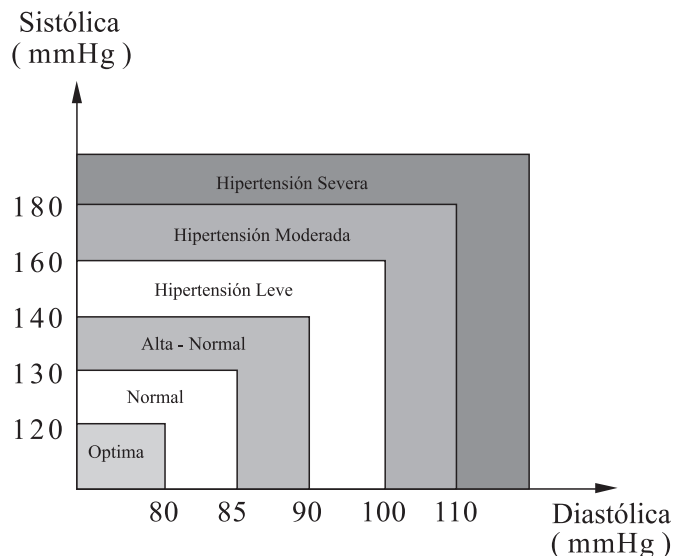
El BSP-11 está equipado con un indicador de clasificación basada en las directrices establecidas por la organización mundial de la salud. La tabla a continuación (código de color en la unidad de pantalla) indica resultados de la prueba.



■: Indicador de clasificación de la presión arterial

Recordatorio de la salud

La hipertensión arterial es una enfermedad peligrosa que puede afectar la calidad de vida. Puede conducir a gran cantidad de problemas, incluyendo la insuficiencia cardíaca, insuficiencia renal y hemorragia cerebral. Al mantener un estilo de vida saludable y visitar a su médico sobre una base regular, la hipertensión y enfermedades relativas son mucho más fáciles de controlar cuando se diagnostica en las primeras etapas.



Nota: no se alarme si se produce una lectura anormal. Una mejor indicación de la presión arterial de un individuo se produce después de 2-3 lecturas si son tomadas al mismo tiempo, cada día durante un periodo prolongado de tiempo. Consultar a su médico si los resultados siguen siendo anormales.

P: ¿Cuál es la diferencia entre la medición de la presión arterial en casa o en una clínica profesional de la salud?

R: lecturas de presión arterial tomadas en casa son el mejor reflejo de su estado de salud en su vida diaria. Las lecturas pueden ser elevadas cuando se toma en una clínica o medio ambiente. Esto se conoce como hipertensión de bata blanca y puede ser causada por sentirse ansioso o nervioso.

Nota: los resultado anormales pueden ser causados por:

1. Colocar el brazalete incorrecto, asegure el brazalete apretando un poco no demasiado.
2. Posición corporal inadecuada asegúrese de mantener su cuerpo en una posición vertical
3. Se siente ansioso o nervioso

Respire profundamente 2 o 3 veces, espere unos minutos y continúe con las pruebas.

P: ¿Que provoca diferentes lecturas?

R: la presión arterial varía durante todo el día. Muchos factores como la dieta, el estrés. La posición del brazalete, etc., pueden afectar la presión arterial de un individuo.

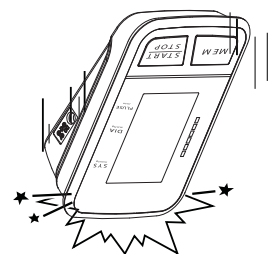
P: ¿Debo colocar el brazalete en el brazo derecho? ¿Cuál es la diferencia?

R: En cualquier muñeca se puede hacer la prueba, sin embargo cuando comparamos los resultados, la misma muñeca debe ser utilizada. Las pruebas en la muñeca izquierda pueden proporcionar resultados más precisos ya que se encuentra más cerca de su corazón.

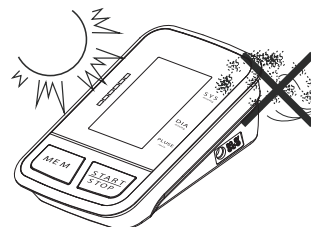
P: ¿Cuál es la mejor hora del día para la prueba?

R: en la mañana o en cualquier momento que se sienta relajado y libre de estrés.

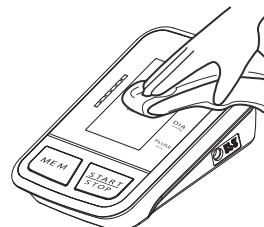
1. No dejar caer, golpear o tirar la unidad.



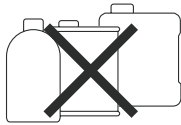
2. Evitar las temperaturas extremas .no exponga la unidad directamente al sol o al polvo.



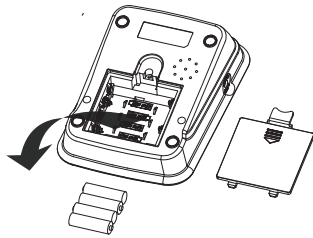
3. Cuando haga limpieza a la unidad utilice una tela suave y limpie suavemente con detergente suave. Utilice un paño húmedo para eliminar la suciedad y el exceso de detergente.



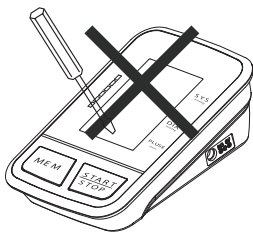
4. Limpieza del brazalete: no empapar el brazalete de agua! Aplicar una pequeña cantidad de alcohol a un paño suave para limpiar la superficie del brazalete. Use un paño húmedo(a base de agua) para limpiar. Deje que se seque naturalmente a temperatura ambiente.
5. No utilice gasolina, thinner o disolventes similares.



6. Retire las baterías cuando no vaya a operar el equipo por largo tiempo.



7. No desarme el equipo.



8. Es recomendable realizar mantenimiento preventivo del equipo cada 2 años, por favor comunicarse con su proveedor habitual para verificar su costo.
9. El tiempo de vida esperado del equipo es de aproximadamente tres años con 10 lecturas por día.

Descripción producto	Tensiómetro digital de brazo	
Modelo	BSP-11	
Monitor	LCD pantalla digital tamaño 62,3mm x 46,0mm (2,45" x 1,81")	
Método de medida	Oscilométrico	
Rango de presión	Presión	0mmHg-300mmHg
	Pulso	30 a 180latidos/min
Precisión	Presión	(+ ó -) 3 mmHg
	Pulso	(+ ó -) 5%
Presurización	Automática	
Memorias	120 Memorias	
Función	Detección frecuencia cardiaca irregular	
	indicador clasificación organización mundial de la salud (OMS)	
	promedio de los últimos 3 resultados	
	Detección de baja batería	
	Apagado automático	
Fuente de poder	4 Baterías AA ó adaptador a corriente C/A	
Vida baterías	aproximadamente 2 meses con 3 pruebas diarias	
Peso unidad	Aprox 340g (11,99 oz) excluyendo las baterías	
Dimensiones	Aprox 140x98x48mm (5,51" x 3,86" x 1,89) (Larga x Ancho x Alto)	
circunferencia de Brazalete	Aprox 135(W) x 485(L)mm	
Ambiente a operar	Temperatura	10°C a 40°C (50°F 104°F)
	Humedad	15% A 90%HR
	Presión	Presión atmosférica
Ambiente de almacenamiento	Temperatura	(-)20°C - 55°C
	Humedad	15% a 90% HR
Clasificación protección	IP 22	
clasificación	Equipo de alimentación interna, tipo BF  , brazalete es la parte aplicada	

Las especificaciones pueden estar sujetas a cambio sin notificarse

Estándares internacionales:

AAMI / ANSI SP10: 2002 / (R) 2008 y 2002 / A1: 2003 / (R) 2008 y 2002 / A2: 2006 / (R) 2008
Esfigmomanómetros manuales, electrónicos o automatizados directiva europea 93/42 CEE para productos médicos
actuar EN 60601-1 Equipos eléctricos médicos parte 1: requisitos generales para la seguridad
EN 60601-1-2 equipo eléctrico médico parte 1-2: requisitos generales para el estándar de garantía de seguridad:
requisitos de compatibilidad electromagnética y prueba
Requisitos generales de esfigmomanómetros no invasivos EN 1060-1
ES 1060-3 esfigmomanómetros no invasivos requisitos suplementarios generales
Sistemas electromecánicos de medición de la presión arterial.
Procedimientos de prueba de esfigmomanómetros no invasivos EN 1060-4 para determinar la precisión general del
sistema de esfigmomanómetros automáticos no invasivos.

(Residuos de aparatos eléctricos electrónicos) 

Esta marca indica que no se debe eliminar con otros residuos domésticos al final de su vida útil, para prevenir posibles daños ambientales o la salud humana. Separe este producto de otros tipos de desechos y reciclelo responsablemente. Póngase en contacto con el que se lo vendió para que él le indique que hacer con el equipo, o póngase en contacto con empresas encargadas de reciclar estos equipos digitales. Este producto está libre de materiales peligrosos.

El monitor de presión arterial está garantizado por 2 años a partir de la fecha de compra. Si el monitor de presión arterial no funciona correctamente debido a componentes defectuosos. Lo repararemos o lo reemplazaremos libremente. La garantía no cubre los daños a su tensiómetro debido a la mala manipulación. Póngase en contacto con el que le vendió el equipo para más información.

HomeLife
Best For Your Life